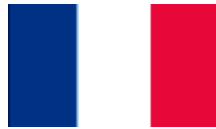




POESIA ITALIANA

collane di Inediti e Ristampe

Biagio Cepollaro E-dizioni



L'initiative éditoriale Poesia Italiana E-book vise à sauver de l'oubli une série de textes de poésie et de prose, en leur assurant un support efficace par une publication en format Pdf. Il s'agit d'œuvres importantes dans l'histoire de la poésie italienne, et leur mémoire ne peut être confiée qu'aux protagonistes et aux témoins des années qui les ont vu naître. Une grande partie des textes qui seront réédités par la Biagio Cepollaro E-dizioni remonte plus précisément à la période allant de la fin des années '70 au début des années '90.

Cette collection sera accompagnée par la publication d'inédits: auteurs de poésie et de prose qui sont apparus ou ont croisé d'une façon ou d'une autre le flux du blog Poesia da fare. C'est la poésie de nos jours, profondément transformée par le Net: et nous souhaitons que la technologie, avec ses nouveaux moyens, puisse contribuer à renforcer, mais aussi à qualifier, la circulation de la littérature.

REEDITONS

AUTEUR	TITRE
Luigi Di Ruscio	<i>Le streghe s'arrotano le dentiere</i> (1966)
Giulia Niccolai	<i>Poema & Oggetto</i>

Mariano Baino

Camera Iperbarica

INEDITIS

AUTEUR	TITRE
Marco Giovenale	<i>Endoglosse</i>
Massimo Sannelli	<i>Le cose che non sono</i>
Francesco Forlani	<i>Shaker</i>
Florinda Fusco	<i>Linee</i>
Andrea Inglese	<i>L'indomestico</i>
Giorgio Mascitelli	<i>Città irreale</i>

A PARAITRE :

REEDITIONS

Roberto Roversi, *Descrizioni in atto*, 1969

Giuliano Mesa, *Schedario*, 1978

INEDITI

Francesco Forlani

Florinda Fusco

Andrea Inglese

Gherardo Bortolotti

Sergio La Chiusa

LINK:

Blog *Poesia da fare* www.cepollaro.splinder.com

Quaderni di Poesia da fare, Indici.

RESPONSABLES DE COLLECTION

*Biagio Cepollaro,
Florinda Fusco
Francesca Genti
Marco Giovenale
Andrea Inglese
Giorgio Mascitelli
Giuliano Mesa
Massimo Sannelli*

Computergrafica:
Biagio Cepollaro

Biagio Cepollaro



POESIA ITALIANA

collane di Inediti e Ristampe

Biagio Cepollaro E-dizioni

LUIGI DI RUSCIO

BIOGRAPHIES

Né à Fermo (Ascoli Piceno, Italie) en 1930, Luigi Di Ruscio s'est établi en Norvège en 1957, où il a travaillé pendant quarante ans dans une usine métallurgique. Il est marié avec Mary Sandberg et a quatre enfants.

<http://www.luigidiruscio.com/>

oesia

1. Non possiamo abituarci a morire. Prefazione Franco Fortini, Schwarz, Milano, 1953.
2. Le streghe s'arrotano le dentiere. Prefazione Salvatore Quasimodo, Marotta, Napoli, 1966.
3. Apprendistati, Bagaloni, Ancona, 1978.
4. Istruzioni per l'uso della repressione. Presentazione di Giancarlo Majorino, Savelli, 1980.
5. Epigramma, Valore d'uso edizioni, Roma, 1982.
6. Enunciati, a cura di Eugenio De Signoribus, Stamperia dell'arancio, Grottammare, 1993.
7. Firmum peQuod, Ancona 1999.
8. L'ultima raccolta, prefazione Francesco Leonetti, Manni, Lecce 2002.
9. Epigrafi, Grafiche Fioroni, Casette D'Ete 2003

Narrativa

1. Palmiro, presentazione Antonio Porta, il lavoro editoriale, Ancona, 1986.
2. Palmiro, (seconda edizione 1990).
3. Palmiro, (terza edizione 1996) Baldini&Castoldi.
4. Il sottoscritto Smerri, Pequot, Ancona 2003

Scritti pubblicati in riviste di varie avanguardie sino al 1997

- Poesia "La città dove viviamo" Incontri: Oggi, 1953.
- Poesie in "Realismo lirico" quasi in ogni numero dal 1953 al 1957.
- Dieci poesie in "Contemporaneo" 1957.
- Poesie in "gruppo 70 montaggio n.1 per studenti" Fermo 8\11\69.
- Poesie in "bollettino della IA n.2 "tre poesie presentate da Pupilli Grottazzolina 5\1975.
- Intervento, "Sergio Turconi e la poesia neorealista italiana" in Ipotesi n.3\4 gennaio giugno 1978.
- Ciclostile "poesia luigi di ruscio roberto voller" supplemento 16 Salvo Imprevisti Firenze 1979.
- Poesia "Sex \poetry \uccelletto meschino...in "ombre rosse 30" 1979.
- Traduzione di poesie di Ibsen tradotte in "Alfabeta" n.6 ottobre 1979.

- Epigrammi in "Abiti Lavoro" autunno 1980 \inverno 1981.
- Traduzioni di poesie del poeta norvegese Jan Erik Vold in "Collettivo R". n.24\25 maggio 1981.
- 8 Poesie in "Collettivo R" ottobre 1980 maggio 1981.
- Prosa e poesie in "L'età balocca" ciclostile di comunicazione permanente, novembre 1980\1981.
- Intervento "Walter Siti, oppure il neorealismo nella poesia italiana" in Abiti Lavoro estate 1981.
- Intervento "Non indegnamente mi addentro nelle tenebre" in Manifesto 2 settembre 1981.
- Poesie in "Re Kong" aprile 1982.
- 5 Poesie, Elogi, in "Incognita", società editrice napoletana, Napoli giugno 1982.
- Poesie in "Alfabeta" n.40 settembre 1982.
- Poesie e prose "La condizione poetica" in Azimut n.4 marzo aprile 1983.
- Racconto "Cronaca amorosa" in "Salvo Imprevisti, Firenze gennaio aprile 1983.
- Racconto autobiografico "Per i dieci anni di Salvo Imprevisti" Firenze maggio dicembre 1983.
- 3 Poesie in "Logos", settembre ottobre 1983.
- Racconto e poesia "non sempre siamo morti qualche volta siamo anche vivi" in Abiti Lavoro autunno inverno 1983\1984.
- Poesie "Anne Anne!" in Assemblea ,Roma 1984.
- 5 Poesie "La poesia è l'anima nostra davanti alla morte" in Lengua, Ancona 18\4\1984.
- Recensione a "Arkadia di Sebasatiano Vassalli" in Abiti Lavoro 1984 (?).
- Racconto "Ci alziamo sprofondando" Marka, Ascoli Piceno ottobre dicembre 1986.
- Epigrammi in "Alfabeta" n.88 settembre 1986.
- 1 Poesia in "L'involucro" Palermo febbraio 1993.
- 3 Poesie e recensione "Lotta e amore", Paese sera, 10 agosto 1993.
- Poesie in "Hortus" Grottammare dicembre 1987.
- 4 Racconti brevi "Frammenti" in Almanacco del ramo d'oro, Fermo estate 1988.
- 2 Poesie con lettera in "L'involucro" Palermo n.8 settembre 1990.
- Racconto "Apprendistato" in Gazza Ladra, Fermo n.6 1991.
- Di Ruscio L. cinque poesie in "L'immaginazione" numero 110 Lecce gennaio aprile 1994.
- Racconto "Cartolaria" Urbino 1994.
- Racconto in "Manicomete" Milano primo giugno 1994.
- Una poesia prosa in "L'involucro" Palermo novembre 1994.
- 7 poesie in "Baldus" Milano primo semestre 1994.
- 3 Poesie in "Hortus" Grottammare secondo semestre 1994.
- 2 Poesie in "Cartolaria 1995/1996" Urbino.
- Un racconto (scrittura periodica) in LIBERAZIONE martedì 6 agosto 1996.
- Intervista (Togliatti e torte in faccia) in "Il manifesto giovedì 5 dicembre 1996.
- Frammenti dell'orrore, 5 poesie in ISTMI, Tracce di vita letteraria. Urbina dicembre 1996.
- Una poesia in "L'immaginazione" numero 137 (marzo 1997).

Fiche critique

Luigi Di Ruscio a écrit *Le streghe s'arrotano le dentiere* il y a presque quarante ans, en 1966. Parmi tous ses livres, il s'agit peut-être du plus débordant de choses, où le monde nommé est forcé à ne pas se cacher. C'est un livre qui, à lui seul, parvient à rendre vaine toute une série d'efforts rhétoriques que l'on retrouve dans les vers écrits par certains intellectuels d'origine ou de culture bourgeoise, du moins en ce qui concerne leur prétention ou intention réaliste. Le réalisme n'est pas, ici, un point d'arrivée linguistique, mais un point de départ, un horizon de vie, une expérience. Di Ruscio a pris les mots et les a retournés contre la classe qui s'est servie de ces mêmes mots pour légitimer sa domination. Et sans idéologie, en montrant les choses telles qu'elles sont, dans le cadre biographique qu'il a transformé en emblème. Dans le panorama de la poésie italienne de ces années-là, et des années suivantes également, sa voix a été unique, ainsi que sa situation et son point de vue, objectivement différent; transplanté dans un pays scandinave, Di Ruscio n'employait sa langue que pour écrire des vers. L'italien de Di Ruscio est de l'idiolecte plutôt que du dialecte: c'est son italien à lui, l'italien rêvé pour écrire la vitalité en poésie, à la figure de l'horreur du monde.

Biagio Cepollaro

Marco Giovenale

Marco Giovenale (1969) est né à Rome, où il vit. Il a été organisateur d'expositions, et travaille actuellement dans une librairie d'ouvrages anciens. Il collabore avec "Private", "Stilos", "Il Segnale", "Il Grandevetro". Il est consultant pour www.italianisticaonline.it, et rédige, avec Massimo Sannelli, la newsletter "Bina". Il participe à "Clandestini", une série de lectures et d'événements organisés par le British Council.

Il a publié des textes en prose, des nouvelles, des essais et des vers dans plusieurs revues, comme "Nuovi Argomenti", "l'immaginazione", "Rendiconto", "Accattone", "Smerilliana", "L'area di Broca", "La Clessidra", "Hebenon", "Mediterranean Review", "YIP". En 2001, il a participé à RomaPoesia. Cette même année il commence à collaborer au projet "Ákusma – forme della scrittura contemporanea". Il a publié des micro-plaquettes avec Mme Webb e Pulcinoelefante.

Recueils poétiques:

- Curvature (La Camera Verde, Roma 2002; préface de Giuliano Mesa; quinze textes liés à des photographies de Francesca Vitale)
- Il segno meno (Manni, Lecce 2003; avec une note de Loredana Magazzeni)
- Alter (La Camera Verde, Roma 2004; préface de Roberto Roversi)

Page web:

www.slow-forward.splinder.it

Bibliographie complète:

<http://www.biblio.splinder.it>

Extraits de textes:

Curvature

<http://www.omero.it/curvature.htm>

Il segno meno [file pdf]

http://www.levocidellaluna.it/rivista/rivista_25_9.pdf

Statue linee:

[http://www.el-](http://www.el-ghibli.provincia.bologna.it/index.php?id=1&issue=00_02§ion=2&index_pos=1)

[ghibli.provincia.bologna.it/index.php?id=1&issue=00_02§ion=2&index_pos=1](http://www.el-ghibli.provincia.bologna.it/index.php?id=1&issue=00_02§ion=2&index_pos=1)

Double click:

<http://klandestini.britishcouncil.org/italian/italy/writing/doubleclick/>

Massimo Sannelli



Massimo Sannelli (1973) est né à Albenga et vit à Gênes. Il a publié *Il prâgma*. Testi per Amelia Rosselli (Dedalus, 2000; e-book); *La femmina dell'impero*. Scritti per un seminario sulla "vera, contemporanea poesia", EEditrice.com, 2003; *L'esperienza. Poesia e didattica della poesia* (La Finestra, 2003), ainsi que cinq éditions de textes de la basse latinité (Boezio di Dacia, *Sui sogni, il melangolo*, 1997; Anonimo di Erfurt, *Sulla gelosia, il melangolo*, 1998; Pietro Abelardo, *Planctus*, La Finestra, 2002; un commentaire de *L'Acerba* de Cecco d'Ascoli, avec M. Albertazzi, La Finestra, 2002; *Alano di Lilla, Anticlaudianus*, La Finestra, 2004). En vers: *O* (Cantarena, 2001), *Due sequenze* (Zona, 2002), *Antivedere* (Cantarena, 2003), *La realtà e la luce. Omaggio a Simone Weil* (I libri del quartino, 2003), *La giustizia. Due poemetti* (Edizioni d'if, 2004), *La posizione eretta* (L'impronta, 2004). Depuis 2003, il coordonne un espace en ligne ("*Sequenze*": <http://sequenze.splinder.it>) et, avec Marco Giovenale, la revue "*Bina*". En cours d'édition en 2004: *Saggio familiare* (e-book, Edizioni d'if).

Contacts:

sannelli@interfree.it

Mariano Baino



Mariano Baino est né à Naples en 1953. Au début des années '90 Il a été un des fondateurs de la revue "Baldus" et du Groupe 93, acteurs en Italie d'un débat très complexe au tour du thème du post-moderne face au moderne, avant-garde et tradition, mais plus en générale sur les effets de de-réalisation dans les sociétés mass-médiatiques. Il a publié en tant que poète: Camera Iperbarica Tam Tam, 1983, éditions liées à la revue homonyme dirigée par Adriano Spatola; Fax giallo, 1993, Ed. Il laboratorio, dirigés par Vittorio Avella (II édition, Zona, 2001, avec une post-face de Gabriele Frasca); Ònne 'e terra, Pironti, 1994 (II édition, Zona, 2003), avec une note critique de Clelia Martignoni; Pinocchio (moviole), Manni, 2000, avec une préface de Francesco Leonetti, prix Feronia 2001; Sparigli marsigliesi, en quatre-vingt-dix exemplaires numérotés et signés par l'auteur aux éditions d'art Il laboratorio, 2002, avec une note critique d'Andrea Cortellessa (II édition, D'If, 2003); Amarellimerick, Ed. Oedipus, 2003, avec une préface de Remo Ceserani. Il a publié en 2004 Le anatre di ghiaccio, Ed. L'ancora del mediterraneo, recueil d'aphorismes, proses, micro-récits. Il est présent dans plusieurs anthologies. Il collabore comme poète ou critique à revue et quotidiens.